

YOSELE LE BIJOUTIER ET SA FAMILLE

En l'an 1935, je suis arrivée de Koło à Kutno, en tant que femme de Menachem Korn. Là, j'ai eu la chance de connaître un vieil homme magnifique et sage – Yosele le bijoutier. Il était connu comme l'homme âgé de 102 ans de la rue Podrzeczna, considéré et aimé de ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants. Il était lui-même une chronique vivante de Kutno. Même le maire avait l'habitude de lui rendre visite à la maison pour trouver une date, un événement important, lié à l'histoire de Kutno. M. Yosele vivait paisiblement et s'est éteint tranquillement en 1936.

Par contre, ses deux filles, Dvora Abramsohn et Feiga Berkowicz avec leur famille, ainsi que mon beau-père Leizer Korn, ont été conduits par les Nazis dans le ghetto Konstancja et y sont mort. Mais auparavant, mon beau-père a dû être le témoin de la mort tragique de son fils, mon mari Menachem Korn – la première victime de la Seconde Guerre Mondiale à Kutno.

En May 1940, nous avons été déportés pour travailler dans la "*tytoniówka*"¹. Pendant la promenade d'une demi-heure dans la cour du camp, mon mari a remarqué une

¹ NdT : polonais, "manufacture de tabac". Menachem Korn y a été assassiné, un peu plus tard. Leizer Korn a été déporté dans le ghetto et est probablement mort à Chełmno.

ouverture dans la clôture. Il m'a poussé dehors avec les deux enfants, vers la liberté, lui-même retournant avec ses parents – et je ne les ai plus jamais revus. Ma fille survivante, Chana Beila, est morte la même année. Mon fils Yosef né à Kutno en 1939, a traversé avec moi les sept cercles de l'enfer et a survécu à cette terrible guerre.

Que ces quelques lignes portent le souvenir de trois générations de la famille Korn et de la mémoire de sa mère Sara [née] Werner à Krośniewice.

Esther KORN-NATHAN